

Генеральная конференция

GC(58)/17
15 августа 2014 года

Общее распространение
Русский
Язык оригинала: английский

Пятьдесят восьмая очередная сессия

Пункт 20 предварительной повестки дня
(GC(58)/1, Add.1 и Add.2)

Сообщение, полученное от Постоянного представителя Израиля и касающееся просьбы о включении в повестку дня Конференции пункта «Ядерный потенциал Израиля»

1. Генеральный директор получил от Постоянного представителя Израиля письмо от 17 июля 2014 года, которое касается просьбы арабских государств, являющихся членами Агентства, о включении в повестку дня Конференции пункта «Ядерный потенциал Израиля».
2. Настоящим это письмо распространяется в соответствии с выраженной в нем просьбой.

ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО ИЗРАИЛЯ ПРИ МЕЖДУНАРОДНОМ АГЕНТСТВЕ ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ И ПК ОДВЗЯИ

17 июля 2014 года

Ваше Превосходительство,

Имею честь проинформировать о позиции Израиля в отношении просьбы арабских государств, содержащейся в документе GC(58)/I/Add.1 от 26 июня 2014 года, о включении в повестку дня 58-й (2014 года) сессии Генеральной конференции (ГК) пункта «Ядерный потенциал Израиля».

Во-первых, важно отметить, что по итогам голосования на 57-й сессии ГК проект резолюции «Ядерный потенциал Израиля» был отвергнут. На 56-й и 55-й сессиях ГК в рамках того же пункта повестки дня никаких резолюций представлено не было. Поэтому вызывает сожаление, что в нынешнем году арабские государства решили вновь заставить государства – члены МАГАТЭ обсуждать данный вопрос, который никоим образом не связан с повесткой дня ГК, определенно выходит за пределы сферы охвата Устава и мандата МАГАТЭ и подрывает доверие к Агентству.

Изложенная в документе GC(58)/I/Add.1 просьба – это циничный акт, продиктованный политическими соображениями. На 58-й сессии у Генеральной конференции, как и в предшествующие годы, будет насыщенная повестка дня, включающая множество важнейших вопросов, актуальных для большинства государств-членов. Данный пункт повестки дня станет лишь поводом для разногласий и отвлечет ГК от ее основных задач. Самое удивительное, по мнению Израиля, то, что у некоторых из государств-членов, представивших вышеупомянутую просьбу, имеется давняя неприглядная история нарушения своих международных обязательств и других норм международного сообщества, в том числе в ядерной области. В этом контексте имеет смысл напомнить, что самые большие угрозы режиму нераспространения и ДНЯО исходят от тех ближневосточных стран, которые стремились или продолжают стремиться приобрести ядерное оружие, прикрываясь участием в ДНЯО. Несколько таких стран – Ирак, Ливия, Иран и Сирия – были уличены в грубом нарушении своих международных правовых и политических обязательств в ядерной области.

Израиль придает большое значение режиму нераспространения и признает его важность. Он стремится обеспечить взаимное доверие и укрепить механизмы региональной безопасности и контроля над вооружениями. Очевидно, что одним из основных препятствий на пути к этим целям являются нынешние геополитические факторы и ситуация, сложившаяся в регионе. Достаточно упомянуть сотни управляемых и неуправляемых ракет, которые запускают из сектора Газа ХАМАС и родственные ему террористические организации и которые в последние недели градом сыплются на гражданское население по всему Израилю, и разгул джихадистов в Сирии, Ираке и Ливане.

На протяжении многих лет Израиль проводит политику ответственности и сдержанности в ядерной области. Это также проявляется во многих аспектах его практической политики в области нераспространения, включая его законодательство об экспортном контроле и соответствующий режим.

Политика Израиля всегда заключалась в том, что ядерный вопрос, а также все проблемы региональной безопасности – связанные как с обычными, так и иными вооружениями – могут реально решаться только на региональном уровне. Ухудшение обстановки в регионе лишь подтверждает давнюю позицию Государства Израиль, согласно которой подлинные меры по контролю над вооружениями могут осуществляться только в рамках постепенного процесса. Он должен начинаться с мер укрепления доверия и взаимного признания и продолжаться переходом от напряженности, боевых действий, тлеющих конфликтов и состояния войны к прочным и мирным отношениям.

Плохая репутация нескольких государств региона в связи с несоблюдением ими своих обязательств серьезнейшим образом сказывается на возможности укрепить доверие и приступить к процессу обеспечения региональной безопасности и созданию механизмов контроля над вооружениями. С учетом такой тревожной практики и нарушений международных норм и обязательств очевидно, что задача вышеупомянутой просьбы арабских государств – отвлечь внимание от жгучих реальных проблем Ближнего Востока.

Со своей стороны, Израиль неоднократно демонстрировал приверженность делу диалога по вопросам региональной безопасности, например, принимая активное участие в Форуме МАГАТЭ (в ноябре 2011 года) по изучению опыта, который может быть применен к созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия. Недавно, несмотря на неблагоприятный общий политический климат в регионе, делегация высокопоставленных израильских представителей приняла участие в пяти раундах многосторонних региональных консультаций, которые проходили в Швейцарии с октября 2013 года. Эти консультации были организованы заместителем министра иностранных дел Финляндии послом Яакко Лааявой, приложившим искренние усилия, чтобы наладить прямое взаимодействие по вопросам безопасности между государствами региона. К сожалению, некоторые ключевые страны региона не принимали участия в консультациях или не направили своих высокопоставленных представителей, а некоторым для согласования таких консультаций потребовался почти год. Для данных государств эти усилия, очевидно, не являются приоритетной задачей.

В ходе этих консультаций Израиль разъяснил свою политику региональной безопасности и контроля над вооружениями, в том числе свою позицию в отношении концепции созыва конференции для обсуждения вопросов региональной безопасности и создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ОМУ. Израиль полагает, что любая региональная инициатива должна исходить из самого региона, развиваться с опорой на прямой диалог между всеми государствами региона и охватывать широкий перечень вопросов региональной безопасности, которые обязательно должны рассматриваться на основе принципа консенсуса между региональными сторонами.

С учетом бурной истории региона и недавних тревожных событий (прежде всего в Ираке, Сирии, Ливии, Судане и Йемене), а также широкомасштабного террора, Израиль не питает никаких иллюзий. Продвижение вперед на пути воплощения любой масштабной концепции региональной безопасности невозможно без коренного изменения обстановки в регионе и, что немаловажно, без кардинального изменения отношения государств региона к Израилю, а также

отношений внутри региона в целом. Если в регионе есть государства, которые не признают другие государства того же региона или которые не раз прибегали к насилию в своих отношениях с соседними государствами, значит в нем пока нет условий для прогресса в области региональной безопасности и контроля над вооружениями.

Лучше всего для Генеральной конференции будет отклонить просьбу о включении этого необоснованного пункта в повестку дня. Сделав это, Генеральная конференция также направит четкий сигнал, что, сохраняя верность своим профессиональным принципам, она полна решимости не дать вновь отвлечь себя от реальных проблем, с которыми она сталкивается в ядерной сфере.

Буду признателен, если настоящее письмо будет распространено и доведено до сведения всех государств – членов МАГАТЭ.

Примите уверения в моем самом высоком уважении.

Мейрав Зафари-Одиз
[Подпись] [Печать]
Посол
Постоянный представитель Израиля при МАГАТЭ
и Подготовительной комиссии ОДВЗЯИ

Его Превосходительству г-ну Юкии Аmano
Генеральному директору
Международного агентства по атомной энергии